

**FORMULARIO DE SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN EN EL PROGRAMA “SELLO DE PATRIMONIO EUROPEO”**

País	<b>Bulgaria</b>
Región/provincia	Municipio de Karlovo, provincia de Plovdiv
Nombre del bien cultural <sup>1</sup> , monumento, enclave natural o urbano <sup>2</sup> o lugar que haya desempeñado un papel fundamental en la historia de Europa	<b>Memorial “Vassil Levski” – conjunto histórico y arquitectónico</b> – grupo de monumentos culturales considerados de importancia nacional, que comprenden la casa natal de Vassil Levski y enclaves históricos y arquitectónicos adyacentes.
Propietario del bien cultural, monumento, enclave natural o urbano, o lugar que haya desempeñado un papel fundamental en la historia de Europa	Los enclaves comprendidos en el complejo son propiedad del estado y el municipio.
Autoridades públicas o privadas responsables del enclave o del bien (gestión delegada)	Las autoridades responsables del enclave son: el Ministerio de Cultura, el Museo Nacional “Vassil Levski” y el Municipio de Karlovo, provincia de Plovdiv.
Dirección postal	57, General Kartzov Str., 4300 Karlovo, provincia de Plovdiv, BULGARIA
Coordenadas geográficas del bien cultural, monumento, enclave natural o urbano, o lugar que haya desempeñado un papel fundamental en la historia de Europa	Según Google Earth software 42 <sup>o</sup> 38'N 24 <sup>o</sup> 48'E Plano del Complejo Museístico, mapa de Karlovo, Bulgaria, en la presentación en PowerPoint.
Motivos por los que debe figurar en la lista	<b><u>La personalidad de Vassil Levski</u></b>  <b>Vassil Levski</b> , cuyo verdadero nombre era Vassil Ivanov Kunchev (18 julio 1837 – 18 febrero 1873), fue un revolucionario búlgaro, ideólogo, estratega y teórico de la revolución nacional búlgara y cabecilla de la lucha por la liberación frente a la dominación otomana.  Debido a su papel fundamental en la liberación de Bulgaria, Vassil Levski es admirado como héroe nacional y a menudo recibe del pueblo búlgaro la apelación de "Apóstol de la Libertad".  Es uno de los políticos más significativos del siglo XIX. Levski recibió una formación muy completa y sus ideas revolucionarias fueron excepcionales, destacando por su coherencia entre las palabras y los hechos. Tras su trágica muerte se convirtió en un

<sup>1</sup> El término "bien cultural" también hace referencia a objetos emblemáticos para la historia de Europa.

<sup>2</sup> Un "enclave" puede ser un lugar, edificio, estructura, paisaje, etc. que tenga asociado cualquier patrimonio no físico.

	<p>símbolo de lo correcto, lo democrático, lo humanitario y lo progresista en la evolución histórica búlgara.</p> <p>Vassil Levski es un demócrata y un luchador por “la república pura y sagrada” y la libertad, personal, nacional y común para todos los seres humanos. Luchó por la igualdad de derechos entre las naciones, por los derechos políticos y civiles de las minorías étnicas, por la igualdad de las religiones y por una sociedad democrática, en Bulgaria, en los Balcanes y en todo el mundo. Sus palabras “libertad y a cada uno según le corresponda” están grabadas en el monumento levantado en su memoria en Washington, EE.UU.</p> <p>Para conseguir sus elevados objetivos, Levski desarrolló una amplia organización revolucionaria en el territorio búlgaro bajo la dominación otomana. Desde la óptica del siglo XIX, Levski veía el lugar de Bulgaria entre los países europeos de la misma forma que el destacado demócrata italiano Giuseppe Mazzini. Las obras y la personalidad de Vassil Levski caminan parejas a las de otros líderes demócratas y revolucionarios europeos, como Giuseppe Garibaldi, Lajos Kossuth, Sandor Petofi o Grigorios Dikeos, entre otros.</p> <p>En la ciudad natal de Vassil Levski, Karlovo (Bulgaria), se encuentran la casa en que nació, un centro de exposiciones y una capilla conmemorativa, todo lo cual forma el Memorial erigido para mantener vivo el recuerdo del Apóstol y transmitirlo a las siguientes generaciones.</p> <p>El Memorial presenta a Vassil Levski como una de las personas más progresistas de la Europa democrática de mediados del siglo XIX. Muchos autores europeos, como Mercia MacDermott (Reino Unido), Otto Emersleben y Alfred Otto Schwede (Alemania), Paul Eluard (Francia), Anton Ashkertz (Eslovenia), Zamfire Aborre (Rumanía), Alexandre Stekolnikov (Rusia), etc., han escrito sobre su vida, sus ideas revolucionarias y sus obras.</p>
--	--

## ***Biografía de Vassil Levski***

### **Juventud**

Levski nació en 1837, en Karlovo, un próspero centro industrial en aquella época. Se ordenó diácono a la edad de 24 años (de ahí el sobrenombre que recibe a veces, "el Diácono") aunque más tarde abandonó la religión para unirse al movimiento de liberación.

En 1862 Levski se trasladó a Serbia para alistarse como voluntario en la Legión Búlgara, organizada por otro revolucionario búlgaro, Georgi Rakovski. El sobrenombre "Levski" (como un león) se remonta a esa época: durante un ejercicio de adiestramiento realizó un salto tan largo que sus compañeros comenzaron a compararlo con el salto de un león. Entre 1862 y 1868 participó en todos los ataques búlgaros contra el imperio otomano.

### **Teoría revolucionaria e ideario**

A finales de la década de 1860, Levski desarrolló una teoría revolucionaria, lo que constituyó un paso decisivo para el movimiento de liberación búlgaro. La teoría contemplaba la lucha de liberación nacional como un alzamiento armado de todos los búlgaros contra el imperio otomano. La insurrección debía ser preparada, controlada y coordinada por un órgano central revolucionario, que debía estar formado por una serie de comités revolucionarios locales de todas las regiones de Bulgaria, y que debía operar con total independencia de cualquier potencia extranjera. Levski también determinó la forma de gobierno que debía adoptar la Bulgaria liberada: la república democrática (a la que también denominaba república sagrada y pura) que se apoyara en los principios de la Declaración de Derechos del Hombre y del Ciudadano de la Revolución Francesa. Ese era el único documento que, hasta ese momento, se sabía que garantizaba las libertades individuales de expresión, reunión y asociación. Levski sostenía que todos los grupos religiosos y étnicos de la Bulgaria libre – búlgaros, turcos, judíos y otros —debían disfrutar de los mismos derechos. Repetía que los revolucionarios búlgaros luchaban contra el mandato del sultán, no contra las personas turcas y su religión.

Levski no toleraba la corrupción en el movimiento revolucionario e insistía en que un revolucionario debe ser "justo, valiente y magnánimo". Afirmaba

que no quería ningún cargo una vez que hubiera triunfado la revolución y que su deseo era marchar a "otras naciones esclavizadas" para ayudar a su liberación.

### **Red revolucionaria organizada**

En 1869 Levski comenzó a crear comités locales. A mediados de 1872 había conseguido establecer una poderosa red de comités en distintos pueblos y ciudades búlgaros que mantenían un contacto constante con el gobierno clandestino, al que estaban subordinados, y cuya sede se encontraba en la ciudad de Lovech. Los comités proporcionaban armas, organizaban escuadrones de combate y realizaban acciones de castigo contra funcionarios otomanos de notoria crueldad y contra traidores búlgaros.

En mayo de 1872 el Comité Central Revolucionario Búlgaro y la Organización Interna Revolucionaria se convencieron de lo beneficiosa que resultaría para todos la coordinación de sus esfuerzos y decidieron unirse en una sola organización.

### **Captura**

En el otoño de 1872, tras el robo a un funcionario de correos otomano organizado por los activistas de la organización revolucionaria (según explicaron, para conseguir dinero para armas, y en contra de las órdenes de Levski), la policía otomana siguió la pista de varios comités de la región nororiental de Bulgaria, incluida el cuartel general de la organización en Lovech. Las numerosas detenciones de revolucionarios amenazaron con destruir la organización. En un intento por salvar documentos importantes, Levski inició un arriesgado viaje, pero desgraciadamente fue capturado, llevado a juicio y condenado a morir en la horca por las autoridades otomanas de Sofía el 19 de febrero de 1873. En esa ciudad se inauguró un monumento en conmemoración de la muerte de Levski en 1895.

### **Su legado**

La extensa red nacional de comités revolucionarios que creó siguió funcionando incluso después de su muerte y fue esencial para el levantamiento de abril de 1876. El levantamiento fue frustrado, pero inició el camino hacia la Guerra Ruso-Turca, 1877-1878, que culminó finalmente en la reconquista de la

	independencia de Bulgaria después de casi cinco siglos de opresión.
Descripción del bien cultural, monumento, enclave natural o urbano, o lugar que haya desempeñado un papel fundamental en la historia europea	<p>La casa donde nació Vassil Levski está situada en la parte occidental de la ciudad de Karlovo. Es una pequeña y típica construcción de una planta del primer periodo del Resurgimiento Nacional Búlgaro. Unas escaleras de piedra llevan al sótano, construido directamente en el suelo. En esta habitación toda la familia vivía durante el invierno. En la planta a nivel de la calle la casa tenía dos habitaciones. Una era la utilizada en verano y la otra era una habitación de invitados. Justo al lado estaba el taller, una construcción de techo bajo con dos habitaciones, en la que se cardaba y teñía la lana y que servía también de almacén. Durante mucho tiempo la casa estuvo deshabitada y se derrumbó en los años de la Liberación del dominio otomano, entre 1877 y 1878. Fue reconstruida en 1933 sobre los cimientos originales. En 1937 la casa se abrió al público como museo y en 1957 quedó incorporada a la Red Nacional de Museos.</p> <p>La sala de exposición del museo fue construida en 1965. Los fondos expuestos comprenden muchos documentos, fotografías y pertenencias diversas de Vassil Levski relacionados con su ciudad natal, origen y vida y el papel histórico que tuvo en la lucha por la liberación nacional búlgara en el siglo XIX. En ella se pueden ver muchas obras de arte que describen momentos importantes de la vida de Levski y su labor revolucionaria, así como obras literarias de autores búlgaros y extranjeros relacionadas con el Apóstol.</p> <p>El museo de Levski organiza exposiciones temporales que muestran sus propias colecciones o materiales de otros museos y galerías y de archivos nacionales y particulares.</p> <p>En 2002 al área del museo se añadió la capilla memorial “de todos los santos búlgaros”, construida en recuerdo del Apóstol. La creación de una iglesia en este lugar no es irrelevante, pues es el lugar sagrado del museo que preserva la memoria del Apóstol y simboliza la identidad y el orgullo nacional. Revestido de cualidades genuinamente cristianas, Levski ocupa un lugar como Apóstol en lo que él mismo llamaba el “Templo de la Libertad”. La capilla junto al museo guarda un recuerdo de inestimable valor: una parte del pelo de Vassil Levski, cedido por el Museo Nacional Histórico-</p>

	<p>Militar, y la única reliquia material conservada del Apóstol.</p> <p>La casa Chardaklieva se encuentra muy cerca de la casa natal de Vassil Levski. Esta casa estuvo ocupada por unos parientes próximos, la familia de la tía de Levski. La casa fue reconstruida entre 1994 y 1996 y actualmente forma parte del complejo museístico. En la casa Chardaklieva los visitantes pueden adquirir tarjetas, recuerdos y libros sobre Vassil Levski y Karlovo. Alberga también una sala para exposiciones temporales.</p>
Historia del bien cultural, monumento, enclave natural o urbano, o lugar que haya desempeñado un papel fundamental en la historia europea	El actual estado técnico de todos los enclaves que constituyen el complejo se consigue mediante un programa cuidadosamente planificado de conservación y restauración bajo la supervisión del Instituto Nacional de Monumentos Culturales de Sofía.
Sistema de protección del bien cultural, monumento, enclave natural o urbano, o lugar que haya desempeñado un papel fundamental en la historia europea, si es necesario	La casa natal de Levski está declarada monumento histórico y arquitectónico de importancia nacional – Boletín Oficial nº 221/1927 y nº 101/1964. El Memorial “Vassil Levski” está registrado por el Decreto del Consejo de Ministros nº 139 de 21 de julio de 2000 como Monumento Cultural Estatal de importancia nacional.
Estado de conservación del enclave u objeto	Actualmente, los enclaves que componen el complejo son edificios con funciones públicas gestionados por el museo. El Memorial es de acceso gratuito a los visitantes. Los enclaves incluidos en el complejo se ven permanentemente afectados por factores medioambientales. Estas condiciones, unidos a las visitas diarias de grupos de turistas, pueden causar deterioro en los edificios. Para preservar el complejo completo es necesario realizar cada año obras de reparación, restauración y conservación.
Políticas adoptadas para promover y potenciar el aprecio hacia ese enclave o propiedad (acciones detalladas ya realizadas y necesarias)	Todos los enclaves del Memorial son accesibles al público nacional e internacional. La información puede adaptarse al idioma y la edad de los grupos de turistas. El texto explicativo de las exposiciones está en inglés y búlgaro. Puede encontrarse información detallada del Memorial en los materiales informativos publicados en diversas lenguas y ofrecidos por el Museo Levski: folletos, guías, dípticos, etc. Materiales publicitarios e informativos son publicados asimismo por el Ayuntamiento de Karlovo y el Centro de Información Turística. El Memorial ofrece información en formato multimedia en búlgaro e inglés, y también en el portal web del propio Museo y las páginas web del Ayuntamiento y

	<p>otras instituciones, organizaciones no gubernamentales y foros. El contenido y la forma de la información y la publicidad existente hacen hincapié en el desarrollo del movimiento de liberación nacional siguiendo las ideas y el pensamiento progresista de Levski que, a mediados del siglo XIX, llamaban a la liberación, la igualdad entre seres humanos y un gobierno democrático. La proximidad ideológica a los más destacados revolucionarios y demócratas le sitúan entre las personas que han realizado una contribución fundamental al gran patrimonio histórico y cultural de Europa.</p>
<p>Intercambios y redes culturales</p>	<p>La naturaleza y el clima favorables de la región, las tradiciones que conserva y su diversidad cultural y las personas que han destacado en la historia búlgara y mundial hacen de Karlovo un destino turístico favorito. El Memorial contribuye al creciente interés que despierta la ciudad de Karlovo y la promoción de sus actividades. El Museo Levski ha organizado numerosas exposiciones fotográficas y documentales en los Centros de Información y Difusión de la Cultura Búlgara de Hungría, Serbia, Rumanía, Eslovaquia, Austria o EE.UU. La cooperación entre organizaciones no gubernamentales e instituciones públicas en el campo de la cultura ofrece la oportunidad de aprovechar la valiosa utilización de eventos culturales para fomentar el interés de los visitantes búlgaros y extranjeros por la personalidad, las ideas y la labor de Vassil Levski.</p>
<p>Patrimonio y actividades creativas</p>	<p>El Memorial es un espacio adecuado para la organización de eventos culturales: presentaciones multimedia, exposiciones, foros, conferencias científicas y lecturas literarias. Se organizan exposiciones monográficas utilizando los fondos del Museo Levski y de otros museos o galerías, así como de archivos relacionados con la vida y obra de Vassil Levski y sus seguidores, de figuras políticas búlgaras de la lucha de liberación nacional o de representantes de otros movimientos de liberación nacional europeos del siglo XIX, como Lajos Kossuth (una exposición en el museo de Lajos Kossuth, en la ciudad de Tzegled, Hungría – 2003) .</p> <p>El Memorial participa en la organización y realización de la celebración nacional anual de los aniversarios dedicados al nacimiento de Levski (18 de julio de 1837) y su muerte (18 de febrero de 1873). El Museo Levski es un participante activo de la Fiesta de las Rosas (el primer sábado de junio,</p>

	<p>cada año). En la ciudad de Karlovo es festivo el 18 de julio y se celebra organizando una feria tradicional con el nombre de Vassil Levski.</p>
<p>Grado de financiación y su procedencia</p>	<p>Todos los enclaves incluidos en el complejo del Memorial están debidamente preservados y son objeto de las necesarias obras de conservación y restauración, que se realizan con fondos estatales y municipales, y son utilizados de acuerdo con la función correspondiente. Están preservados como monumentos culturales de importancia nacional. Las principales fuentes de financiación de las obras de conservación y restauración son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Presupuesto estatal</li> <li>- Presupuesto municipal</li> <li>- Donaciones</li> <li>- Fondo Nacional “Culture”</li> <li>- Fondo Nacional de Donaciones “13 Siglos de Bulgaria”</li> </ul>
<p>Actividades realizadas o previstas para mejorar el nivel y la representatividad del enclave</p>	<p>Todos los enclaves son elementos en funcionamiento del Memorial, registrado como monumento cultural de importancia nacional por Decreto del Consejo de Ministros. Los enclaves están relacionados con las diferentes funciones y actividades del museo. Pueden ser visitados diariamente por turistas búlgaros o extranjeros. Los visitantes del Museo Levski son en su mayoría jóvenes y estudiantes de todas las edades. Ejerce una gran influencia unificadora sobre las diferentes comunidades étnicas y religiosas de Bulgaria, por el sentimiento positivo que despiertan las ideas democráticas de Vassil Levski. Con mucha frecuencia el Memorial recibe visitas oficiales. La personalidad y la labor de Levski son un modo de dar a conocer al invitado de honor el periodo del Resurgimiento Nacional, el patrimonio búlgaro y el movimiento de liberación nacional del siglo XIX. Se organizan diversos eventos culturales y públicos en el área del Memorial, según el calendario histórico y cultural nacional. La próxima celebración del 170 aniversario del nacimiento de Levski en 2007 tiene una gran significación y el Museo se convertirá en centro de muchos eventos y celebraciones nacionales e internacionales.</p>